

申請案號：92116132

反駁答辯書 日期：2012 年 12 月 25 日

發明名稱：肺臟 SARS 感染的表面處理

Surface Treatment of SARS-Infected Lungs

申請人：林哲民

(代收人：林 頌 先生 章化市 南郭路 1 段 100 號)

審查發文日期：2012 年 8 月 17 日

審查員：俞樹生

機關地址：台北市辛亥路 2 段 185 號 3 樓

Tel: (02)23767665 Fax: (02)23779875

中華民國 101 年 11 月 5 日

(101)智專三(四)01059 字第 10)2119 了 730 號

訴願人：林哲民 先生

答辯機關 經濟部智慧財產局

訴 願 書 之

(由智慧財產局轉經濟部)

駁斥訴願答辯書

前言


1. 為何代收人林頌先生不敢將智產局 8 頁的訴願答辯書傳真給於本人？那是由於中共政權核心的江澤民違法下令拍賣本人在東莞、深圳工廠沒面子、又知錯不改的問題，因此動用國力圍堵本人、欲隱瞞本申請人為拯救中港臺 SARS 國難而發明近 10 年本專利發明，因此，代收人林頌先生受到恐嚇，最後妥協的結果是只允許代收人只能以掛號信寄出以此方便中共權勢核心在香港的人馬可四處阻截！因此當第一次掛號信於上月寄出後便不知所蹤，本訴願人只得於 2012 年 12 月 4 日修書告知智產局要求電郵及傳真有關的訴願信函，其後，幾經努力，第二次的掛號信才於 2012 年 12 月 18 日收到，因此，本訴願人仍懇求經濟部或智慧財產局有關涉及的官方文書在寄給代收人後盡可能傳真及電郵本人以免代收人再受恐嚇；
2. 答辯書理由(二)的對再審查審定書之發文日期為 101 年 8 月 17 日而非本人在訴願書指的是本人經撥通 886-2-8176 9009 的專利查詢獲得證實發文日期實為 2012 年 8 月 20 日以雙掛號寄出的加以否以，答辯書如此辯解有失智慧財產局長身份！十分簡單，不用本人出示長途電話費單及錄音，難道發文的雙雙掛號由臺北到章化要 5 天才收到嗎？由此可見，智慧財產局欲隱瞞真相不惜把臺灣郵局的形象也摸黑了；

答辯書堅持竄改專利法

第 26 條第 3 項規定

3. 答辯書理由(三)1.以“惟訴願人所提之資料資料「液體 PFC 混合之 O₃ 可釋出 O₁」系用於清潔電子產品的表面,其技術特徵與本案:『全氟化合物(per fluoro Chemicals,PFC)混合「臭氧, O₃」液體(處理液呼吸輸入肺葉)』具有經肺部表面處理有殺滅體外及/或體內感染源治療「肺部感染疾病(之患者)」不同,施用物件不同,無法相互引用;”,見加底線的“施用物件不同,無法相互引用” 答辯書在此的粗暴、蓄意性已無可遁形：
 - a. 憑什麼說可用於清潔電子產品的表面的液體就不可為『肺臟 SARS 感染的表面處理』






殺菌劑？難道「液體 PFC 混合之 O₃ 可釋出 O₁」不可有新的應用發明？！


- b. 難道審查員沒看到本申請發明書『四.肺臟“表面處理”的單氧療法』1.PFE「溶劑的選用」及 2.「臭氧滅菌劑的特性」，如果不懂反駁其中的適用性就單憑一句“施用物件不同”就可否定一個可拯救生命的發明？未知智慧財產局長及審查員有一天將如何面對得不到本發明導致死亡者家屬的憤怒及清算？！
4. 緊跟着，答辯書理由(三)1.又指；“另，訴願人認為本案所請之『肺臟 SARS 感染的表面處理』源自於『細菌感染』，...『肺部的 SARS 感染是屬体外細菌感染非體內的“病毒感染”是可以“洗肺”亦即本發明的“表面處理”医治 SARS 病人』，而對此技術特徵訴願人並沒有提出功效數據資料以支持(即「全氟化合物(per fluoro Chemicals , PFC)」混合「臭氧，O₃」液體具有殺滅体外感染源之功效)，故本案審定理由為不符專利法第 26 條第 3 項『合理支持』規定並無違誤，訴願理由 4 . a.並不正確。
5. 明顯的，『肺臟 SARS 感染的表面處理』是全新的醫學發明，所依靠的『功效資料資料』即在本申請發明書『四.肺臟“表面處理”的單氧療法』所列舉的國際認可的「臭氧滅菌消毒的實驗資料」，但審查員又否認不了對肺部的細菌感染無效，那麼，審查員憑什麼老是質疑本申請沒提供『功效資料資料』以支援本發明的申請又要提高到“不符專利法第 26 條第 3 項『合理支持』規定”，這顯見審查員蓄意作廢本申請惡性不改；
6. 緊跟着，答辯書理由(三)1.最後指；“訴願理由 4 . a.並不正確。”。本訴願理由 4 . a.列舉了專利法第 26 條第 3 項如下：

『申請專利範圍應明確記載申請專利之發明，各請求項應以簡潔之方式記載，且必須為發明說明及圖式所支持。』

但答辯書只指本訴願引述的上述條例不正確，為何不敢說明錯在哪兒？這顯然做賊心虛！見加底線，因第 26 條第 3 項只規定專利之發明只“必須為發明說明及圖式所支持”輪不到審查員對無限提高『合理支持』而說三道四！

7. 答辯書理由(三)2.繼而將『功效資料資料』提高到『...對肺部感染之治療功效資料之證明，故本案審定理由為不符專利法第 26 條第 3 項「合理支持」規定並無違誤...』，審查員的濫權進一步在此顯示無疑，因申請是可以純理論發明的，而臺灣專利法亦如此允許，暫不提本發明亦顧及 SARS 危機為拯救生命提前向中港臺及 WHO 公開，但估不到 WHO 及臺灣當局聽令中共政權吩咐偷偷應用而不公開治療功效資料，審查的許可權只在審定理論發明的邏輯推理是否有缺陷，例如，首先見本發明的邏輯推理如下：
- a. 本發明的說明書提供在 03 年由網上下載的為附圖 3.證實 SARS 是小於 50 納米的超微病菌推斷非為病毒，因此推翻了醫學界舊有、笨蛋、極端錯誤的病毒學說從而創立了本申請發明的“肺部的細菌感染”學說；
- b. 本發明的說明書又輕易地將“肺部的細菌感染”經邏輯推理判斷分類為“表面的細菌感染”可供表面處理；
- c. 由上述，本申請發明又創立了一系列『肺臟 SARS 感染的表面處理』即“洗肺醫療法”醫師應具備認知基礎，即“臭氧在 PFC 溶液中分解可析出大量的氧氣及游離單氧 O₁，其中，可析的氧氣可提供不影響肺部呼吸，游離單氧 O₁ 則為滅菌消毒劑，又因 PFC 溶液的種類繁多，本發明的說明書也推介首選為 C₆F₁₄ 及 C₇F₁₆ 等，而有關的『功效資料資料』則由 US653738082 等提供教示支援，儘管該專利不懂用於肺臟感染的表面處理，但這已是兩回事不足為奇。

8. 由上述的邏輯推理發明可有見及審查員有否定的反對意見？答案是否的！專利法第 26 條第 3 項並無規定，但審查員為何要向申請人索取“對肺部感染之治療功效資料之證明”否則作廢本申請？審查員顯然已濫權無度！
9. 答辯書理由(三)3. 指訴願人所提有關 3M 之 US653738B2 只是電子產品之清潔液而已，與“『肺部感染疾病(之患者)』，兩者施用物件不同，是難以支援為本案“肺臟 SARS 感染的表面處理”之功效，...”，明顯的，電子產品之清潔液的用選是否可用於人體的肺部滅菌消毒是必須看其本質，即其一的 PFC 是否可進入肺部，其二是 PFC 溶液中解析出的游離單氧 O1 有否殺菌能力？審查員有能力推翻上述 7.b 的邏輯推理嗎？顯然沒有！又 3M 公司發明了 PFC 液體不見得懂得也適用於肺部，否則還能有新的發明嗎？另一個嚴肅的審查原則是，審查員要作廢一項專利發明務必要列舉事實否決發明的邏輯推理，而不是要申請人提供資料讓審查員滿意！經濟部審查本案的官員在此看到了審查員顛倒黑白是非的能力出眾令人刮目相看！
10. 答辯書理由(三)4. 十分輕蔑本人下載之 2009 年環保工程師考試網校輔導網頁對臭氧水溶液的殺菌之功效特性，審查員指；『...惟訴願人所提之附件 2. 為「臭氧放出新生態氧(0)」施用於環保，而 3M 公司 PFC 液體之技術...之清潔液為電子產品之清潔，而本案之...為患者之「肺部感染疾病」經肺部表面處理，顯見兩者技術手段不同，不能以其做為本案之證明，故本案審定理由為不符專利法第 26 條第 3 項「合理支持」規定並無違誤，訴願理由 4. a. 並不正確。』；
11. 經濟部審查本案的官員在此看到了上述 10. 本人本不該要下載要為審查員補高中水準“臭氧”殺菌之功效特性功課！但審查員却橫目怒指那是“施用於環保”不適用於“肺部表面處理”，因協
12. 此審查員應立即開除台灣公務員行列並須追究智慧財產局長的刑事責任，否則將令台灣政府在這隱瞞醫學發明的歷史中臭名長留！
13. 答辯書理由(三)5. 指附件 3. 的下載早已揭露且應用之“臭氧消毒原理”不同於『肺部表面處理(用於患者之治療)』，並例舉不同於『臭氧消毒』為『產出完全達標的高品質桶裝飲用水(不是用於患者之治療)...故本局審定本案不符專利法第 26 條第 3 項，審查員為蓄意協助中共隱瞞本發明的濫權在此讓經濟部審查本案的官員在此看到了；
14. 答辯書理由(三)6. 指本申請人提供的 3M 公司 EP1268734 發明亦：“...系為電子產品之物質，而不是訴願人所認為之『生化基礎物質(包括本案申請的肺部感染細菌)』，所以難以 EP1268734 所揭露之技術來支援本案，故本案不符專利法第 26 條第 3 項『合理支持』之規定並無違誤。經濟部審查本案的官員看到了審查員蓄意協助中共隱瞞本發明真是不遺餘力！本申請發明說明書(注)參考文獻/網頁 2. 即民國 89 年 12 月期的 [台北榮民總醫院臨床醫學日刊社]或附件 1., 即 3M 公司的 PFC 液體混合氧氣早為在台北榮民總醫院應用於嬰兒的呼吸術！審查員这次無話可說了吧！
15. 答辯書理由(三)7. 指：『...惟訴願人所提之 WPI Abstract Accession No 2002-721810/78 & RU2187984 不僅資料不全；亦無本案技術 PPC 混合臭氧之液體具有殺滅體外感染源之相關功效資，而料難為本案合理支持之證明，故訴願理由二. 4. g 並不正確。』


審查員真是大老爺又很笨蛋為何檢索不到？見附件 2，WPI Abstract Accession No 2002-721810/78 & RU2187984 為英國檢索報告中針對本人的專利申請，因不同領域及來自本人網站的檢索，董健華政府就確認此“檢索報告”不影響並批予本人香港專利，附件 3 就是該專利簡介，『PPC 混合臭氧之液體具有殺滅體外感染源』早就是極端平常的常識，專利審查員找不到駁斥此發明基礎點反而發明人多方證實，這

蓄意作廢本申請的手段有違審查常規外又見手段可鄙無恥！



16. 答辯書理由(三)8. 指：『訴願人認為本案申請專利範圍第 1 項“PFC 液體及臭氧在肺部領域”並無相關前案。惟本案癥結在於不符專利法第 26 條第 3 項支持之規定，再者，訴願人所提之補充證據也都無法支持本案申請專利範圍第 1 項“PFC 液體及臭氧在“肺部領域”之治療功效，故訴願理由二.4.h.並不正確。』，審查員的蓄意作廢本申請的可鄙無恥手段在此進一步顯露無疑，即若有“肺部領域”之治療功效又何本創新的發明？審查欺人太甚，若欲否決本申請有無相關前案就應有如上述英國之檢索報告以事實服人，更不該隨意竄改專利法第 26 條第 3 項支持之規定！

答辯書堅持為侵權伏筆掠奪 權力要求的附屬項權力




17. 答辯書理由(三)9. 將附屬的權力要求第二項即“液體 PFC 混合之 03 可釋出 01”也要求本申請人提供『治療功效』之支援，因“液體 PFC 混合之 03 可釋出 01”早為基本常識更非本發明要素，根據專利法第二十六條第 2 或 3 項並無要求本申請務必要提供進一步所謂的“治療功效”資料，說明書中的『臭氧滅菌消毒實驗資料表』外，本申請還盡力提供了『US653738082』、『EPI268734』更下載之考試輔導網頁等加以證實，但審查員仍詐稱啥都不懂，蓄意作廢本申請的決心以及為侵權伏筆掠奪本申請的附屬項權力毫不隱瞞；
18. 答辯書理由(三)10. 否認了『今各國均認同的審查原則是，獨立是請求即本申請第 1 項是否成立才是唯一是否批與專利要項，其餘附屬 2-5 要求是否可成立審查員有權作出文字修但不得為作廢申請要項處理。』，因附屬的權利要求志在保護專利要項不受侵權，答辯書企圖一旦作廢本申請不成功為也要伏筆掠奪本申請的附屬項權力四處可見；
19. 答辯書理由(三)11. 拿起了上述睜著眼睛瞎說話的老一套手段用來否認訴願理由 4.b-g『附屬項第 3 項為保護第 1 獨立項而設訂明可代替液體 PPC 之液體可以是未來發明的產品，又何來“實驗例及其功效資料”。』並指『惟 US653738082 所揭露“液體 PFC 混合之 03 可釋出 01”系用於(電子產品之)消毒，與本案“殺滅(本案)體外感染源”不同，故訴願理由二.9.並不正確。』，有何不同？答辯書又說不出，難道 PFC 不可有新應用的發明？！一項全新的發明應用又何來實驗例及其功效資料？經濟部官方在此看到了智慧財產局惡殺歷史文明的手段就如此鄙陋無恥！審查員的企圖明顯：即要為假若否決不了本發明的應用，也要否認附屬項為或明或暗的侵權開綠燈！
20. 答辯書理由(三)12. 又如上述 18.反駁 (三)11. 的一樣老套老土，答辯書理由即然認為：“不一定能對『肺臟 SARS 感染的表面處理』產生治療之功效”，附屬項只不夠要維護請求第一項不受侵權完全可以假定第一項可能的代用品並無傷害他人利益可言，因此訴願理由的 11a. 是正確不誤的；經濟部官方在此看到了即然智慧財產局否定不了本申請發明的產生治療之功效就必須立即批予專利，讓申請人將之推廣到臺灣社會以拯救生命，否則，智慧財產局務必受刑事責罰，以及因此得不到本發明的醫療法獲救死亡的家屬將有權起訴智慧財產局索賠！
21. 答辯書理由(三)13. 同樣與理由(三)11. 12 的一樣老套老土，專利要求的附屬項均為防止現有、或未來可能有的新發現、發明的侵權，審查員就要知恥而收口！故訴願理由二.11b. 也正確不誤；
22. 答辯書理由(三)14. 針對的“訴願理由二.13.b.及 C.”，這裏要指出的是，訴願理由沒有一、二之分，只有訴願理由 1.-31.之分。本節的答辯理由以『惟本案申請專利範圍之撰寫方式未有明確之申請標的，依請求項之全體解讀為治療方法，』耍賴回應訴

願理由 13 . b- c. 對審查不公的指控， 專利的申請以權力要求為範圍 從來如此，涉及醫療法就是醫療法？智慧財產局未免過於邪門了！經濟部官方看到了智慧財產局耍賴的本領竟是有如此的厚顏無恥，也看到智慧財產局根本無悔改之意！訴願理由 13. 無誤；

結論

23. 上述可見，審查員違反審查專利發明最基本的原則，即扮演起如法官審案一樣：當事人要提供證據讓法庭信服的規則；
24. 而專利的審查規則剛剛相反， 不外有二：
- a. 其一是審查員務必要出示檢索報告，看有否先前發明影響本申請發明的新穎性，但本案沒有，足見本明的申請是史無前例的；
 - b. 其二是擇文駁斥正如專利法第 26 條第 3 項中所指的要“發明說明及圖式所支持”，但審查員做不到，因本發明的說明書無懈可擊，但智慧財產局只得“扮演審案法官”不停要求發明人提供所謂的『實驗例及其功效資料』反其而行之，然後耍流氓不認賬，如本文 9. 針對答辯書理由(三)3.，反指 3M 之 US653738B2 只是電子產品之清潔液而已，那麼如附件 1. 台北榮民總醫院早在本發明前早有將 PFC 用於人體只是不同領域又說明了什麼呢？
25. 智慧財產局蓄意作廢本發明的手段一是竄改專利法第 26 條第 3 項並規定例如自欺欺人地詐稱“液體 PFC 混合之 03 可釋出 01”如此高中生都應習知的基本知識屢要本發明人出示所謂的“功效資料”！但當本人出示 3M 公司及『US653738082』、『EPI268734』更下載之考試輔導網頁等加以證實仍不知悔改地要求“實驗例”！智慧財產局如此的荒唐審查手段觸及了在 SARS 時期馬英九任台北市長隱瞞本發明等一系列的往事：
- a. 請上網本人的 www.ycec.net 即有圖片顯示馬英九下令封鎖台北和平醫院準備生葬和平醫院的醫生、護士及沒完沒了的 SARS 病人！又有圖片又顯示醫生、護士爭門破窗跳樓可供見證歷史；
 - b. 當年，本人在 TV 上目睹台北如此的人間慘狀後，經 3 天不眠不休之夜加速才完成本申請的發明說明書中的邏輯推理！在期間，本人不正就是在流覽過[台北榮民總醫院臨床醫學日刊社] 民國 89 年 12 月期的「液態呼吸術」參閱其應用 PFC 溶液混合“氧氣”以治療實肺嬰兒病將肺泡撐開後正確 斷定 PFC 溶液混合“臭氧”可析出“氧氣”及單氧 01 可天衣無縫並毫無副作用地可用於清理入侵肺部的 SARS 病菌，而進一步斷定 過往醫學界 錯誤虛構的“病毒感染”包括所有的流感，這正是本發明的核心價值！
 - c. 從榮民總院「液態呼吸術」一文可見，台北榮民總醫的技術力量是雄厚的，只要見到本發明文後便可在幾個小時內將“沒了沒完”的 SARS 國難解除！做為時為市長的馬英九不會不知！但他聽從了中共安排讓台灣也全力隱瞞、偷用導致本發明不能的進一步發揚光大拯救更多臺灣人生命，並為遮掩隱瞞的漏洞不惜死亡更多生命也要重舉“病毒感染”為旗，繼續推廣流感疫苗...；
 - d. 而在香港，董健華卻不同馬英九能夠 知恩必報、並頂著中共壓力根據附件 2. 英國專利的檢索報告於 2004 年 8 月批予本人專利，儘管董健華在其後被中共引導全港媒體起哄於 2005 年 3 月被迫辭職換上曾蔭權為特首不予執行專利則為另一回事，因本申請發明的醫療法仍物理治療法萬年後也無可替代，因此，董健華的子

孫後代將無愧這段醫學歷史，而曾蔭權則在任期滿前 10 天左右還被知情的死於流感疫苗死者家揮刀要砍死他全家，儘管經 TV 報導警方接手後至今尚不知後果！但這已值得智慧財產局長及審查員等有關本案官員三思而行如此的**蓄意惡殺本發明**的下場，因雖你不親手殺人，但被多人會因你而死，切記！

26. 答辯書讓經濟部官方深信智慧財產局是不知悔改的，這正是中共政權國際隱瞞一個史無前例醫學發明的一部份，見附件 5.，那是本人向瑞典各方廣發電郵揭露中共在 2006 年起便行賄諾貝爾評選團不讓本申請的發明獲諾貝爾醫學獎由瑞典檢查官向媒體公佈及由楊振寧附合中共隱瞞需要的事實，相反的，見 www.ycec.com/UN/121206.pdf 電郵首頁，中共的行賄讓莫言獲文學獎的虛幻小說『紅高粱』不惜毒害中國年青一代以維護一黨獨裁的統治為目的也公諸西方各界！另見附件 5. 首頁第一段，本人為諾貝爾臨陣反擊中共的行賄在 2012 年 10 月 11 日的頒獎詞反面改變對莫言評價而歡呼！ 頒獎詞轉彎急稱莫言為揭露中共統治下甚不體面內幕的反共英雄，諾貝爾不得已也要以此責怪中共的行賄以維護自身顏面！
27. 本人還在附件 5. 第二頁嚴厲質問瑞典的首相瑞典人**還要不要**本人於 2012 年 10 月 12 日所發表的標題為《The bereaved of American [West Nile Virus can to action for claims](http://www.ycec.com/UN/121012-hk.pdf) too!》公開信中即本申請發明俗稱的“洗肺”醫療法？中文可見於 www.ycec.com/UN/121012-hk.pdf，此公開信亦於 2012 年 10 月 18 日以傳真及電郵給臺灣各駐外機構轉給總統馬英九，見 www.ycec.com/UN/121012/Taiwan.pdf，即本發明的應用已非為數不多的**流感不治症可以方便地偷偷應用**，本發明的應用已開展到**每個臨終入院的老年人**可經“洗肺”醫療法而延年益壽從而推高平均壽命 5-10 每以上，即“洗肺”醫療法務必在每個醫院設為獨立專科，否則，獲不到“洗肺”醫療法延年益壽的臺灣死者孝子賢孫肯定會拿刀相向的，若再不惜顏面地協助中共政權毫無必要地隱瞞並惡殺本申請的發明討好中共勢必成為歷史罪人為台灣全民公敵。本人謹此再次提醒智慧財產局長及本答辯書作者或審查員！
28. 另，當香港衛生防護中心總監曾浩輝看到如總統馬英九收到的 10 月 12 日公開信後馬上放棄 300 多萬港幣年薪辭職不幹，為啥？新任衛生署長上 TV 向公眾透露，曾浩輝只因“**個人以後工作的安排**”的不快辭職！何以叫“**個人以後工作的安排**”？那不就是不願日後再上 TV 哄騙市民打疫苗不願意再為邪惡政權賣命殺生無他！曾浩輝寧去職空閒也要為其子孫後代留下了生空間是也同樣值得台府各有關部門主管借鑒，並請轉告台灣衛生署長邱文達，協助中共隱瞞本及偷用本申請的發明已近 10 年，**這把倚天劍屠龍刀已磨成、且正在出鞘**，本公好話已說盡，另再**拿台灣民眾生命賭明天**交換中共利益，謹此，願各位聖誕快樂！

2012 年 12 月 25 日

申請人： 林哲民



注：

附件 1. : 榮民總院「液態呼吸術」；

附件 2.-4 : UK 本發明的檢索報告；

附件 5. : 諾貝爾臨陣反擊中共前後

* 本反駁答辯書 稍後傳真、電郵後正本由深圳市掛號信寄出

台灣經濟部 Tel: 886-2-2738-0007

智慧財產局 Fax: 886-2-2377-9875

王美花局長 hotline@tipo.gov.tw

台北榮民總醫院
臨床醫學月刊社



歡迎光臨

您是第 7943470 位訪客

首頁

本期雜誌

前期雜誌

目錄查詢

投稿方法

訂閱辦法

內科部首頁

榮總首頁

網站導覽



液態呼吸術

李昱聲、鄭玫枝、宋文舉、黃碧桃

液態呼吸術是利用全氟化合物(perfluorochemicals, PFC)液體為介質的一種呼吸是一種無色、無味、無臭的液體，不具有毒性，表面張力低，不溶於水或者是脂肪氧化物的溶解度高，具有高密度以及低溶解度的特性，在室溫及體溫下會自然揮發而轉變成其他物質。對於缺乏表面張力素而塌陷的肺部組織而言，將PFC灌注入肺的液體—氣體介面(air-fluid interface)減少，造成肺泡塌陷的表面張力減低，使用呼吸低的肺部擴張壓力便可將塌陷的肺泡撐開。由於PFC為液體的特性，它能夠更均勻地擴散至肺部組織之間，藉此維持肺部功能性肺餘容積(functional residual capacity, FRC)，因而提升肺部擴張的能力。溶有氧氣的PFC液體將肺泡撐開後，二氧化碳能藉由氣體交換的方式溶入此而更促進肺泡間氧氣-二氧化碳的氣體交換。PFC液體的灌注與引流，可以將肺部及發炎反應所造成細胞碎片灌洗出來，讓肺實質能夠更為均勻地擴張。液態呼吸術(total liquid ventilation)以及部分液態呼吸術(partial liquid ventilation)。在動物液態呼吸術應用在治療呼吸衰竭上，目前已經獲得令人振奮的成果。而在臨床應用上步的成績。在未來臨床呼吸治療上，液態呼吸術將會扮演著極為重要的角色。(原刊：46: 378-84)

關鍵詞：全氟化合物、液態呼吸術、呼吸衰竭



Application No: GB 0318315.9
Claims searched: 1-4

Examiner: Dr William Thomson
Date of search: 3 December 2003

Patents Act 1977 : Search Report under Section 17

Documents considered to be relevant:

Category	Relevant to claims	Identity of document and passage or figure of particular relevance
X	1-4	INTERNET: "Surface treatment of SARS-infected lungs", Zhen-Man Lin, 20 th May 2003, www.ycec.com/Surface-Treatment-of-SARS-e200503.htm See whole document, in particular the abstract
X	1-4	WPI Abstract Accession No 2002-721810/78 & RU 2187984 (G UCHREZH DENIE MEZHOTRASLEVOJTEKH N KOMPLEKS MIKROKHIRURGIJA) 27/08/2002 See abstract
A		INTERNET: "SARS and Ozone Therapy: Theoretical Considerations", G.V. Sunnen, May 2003, www.triroc.com/sunnen/topics/sars.html See whole document, in particular the abstract and page 7, lines 9-26
A		EP 1208851A3 (ALLIANCE PHARMACEUTICAL CORPORATION) See whole document, in particular page 3, lines 42-45 and page 5, line 18 - page 7, line 30 and claims 1-9

Categories:

X	Document indicating lack of novelty or inventive step	A	Document indicating technological background and/or state of the art.
Y	Document indicating lack of inventive step if combined with one or more other documents of same category.	P	Document published on or after the declared priority date but before the filing date of this invention.
&	Member of the same patent family	E	Patent document published on or after, but with priority date earlier than, the filing date of this application.

Field of Search:

Search of GB, EP, WO & US patent documents classified in the following areas of the UKC^v:

A5B

Worldwide search of patent documents classified in the following areas of the IPC⁷:

A61K; A61P

The following online and other databases have been used in the preparation of this search report:

BIOSIS, CAS-ONLINE, EPODOC, INTERNET, JAPIO, MEDLINE, TXTE & WPI

PN - RU2187984 C 20020827
 PD - 2002-08-27
 PR - RU19990103867 19990226
 OPD- 1999-02-26
 TI - METHOD FOR TREATING INFLAMMATORY OPHTHALMIC DISEASES
 AB - medicine. SUBSTANCE: method involves introducing ozonized perfluororganic substance solution into eye cavity in 0.3-6.0 mg/l concentration in the amount of 2-3 ml. The ozonized solution is removed and substituted with physiological salt solution after exposure. EFFECT: enhanced effectiveness of treatment; prolonged ozone action. 2 cl
 IN - MAKAROV K N; BELYJ JU A; SHKVORCHENKO D O; TERESHCHENKO A V
 PA - G UCHREZHDENIE MEZHOTRASLEVOJ; TEKHN KOMPLEKS MIKROKHIRURGIJA
 IC - A61F9/00 ; A61K31/02 ; A61P27/02

© WPI / DERWENT

TI - Method for treating inflammatory ophthalmic diseases involves use of ozonized perfluororganic solution
 PR - RU19990103867 19990226
 - RU2187984 C2 20020827 DW200278 A61F9/00 000pp
 PA - (MIKR-R) MIKROKHIRURGIYA GLAZA SCI TECH COMPLEX
 IC - A61F9/00 ; A61K31/02 ; A61P27/02
 IN - BELYI YU A; MAKAROV K N; SHKVORCHENKO D O; TERESHCHENKO A V
 AB - RU2187984 NOVELTY - Introduction of an ozonized perfluororganic solution (2-3 ml, 0.3-0.36 mg/liter) into the eye cavity, and flushing and replacing with physiological salt solution after exposure, is new.
 - USE - The method is used in the treatment of inflammatory eye diseases.
 - (Dwg.0/0)
 OPD- 1999-02-26
 AN - 2002-721810 [78]

(19)



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



(11)

EP 1 208 851 A3

(12)

EUROPEAN PATENT APPLICATION

(88) Date of publication A3:
07.05.2003 Bulletin 2003/19

(51) Int Cl.7: **A61K 45/06**, **A61M 16/00**,
A61K 9/00

(43) Date of publication A2:
29.05.2002 Bulletin 2002/22

(21) Application number: **02002978.1**

(22) Date of filing: **22.10.1992**

(84) Designated Contracting States:
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL SE

(71) Applicant: **ALLIANCE PHARMACEUTICAL CORPORATION**
San Diego California 92121 (US)

(30) Priority: **14.11.1991 US 791996**

(72) Inventor: **Schutt, Ernest G.**
San Diego, California 92121 (US)

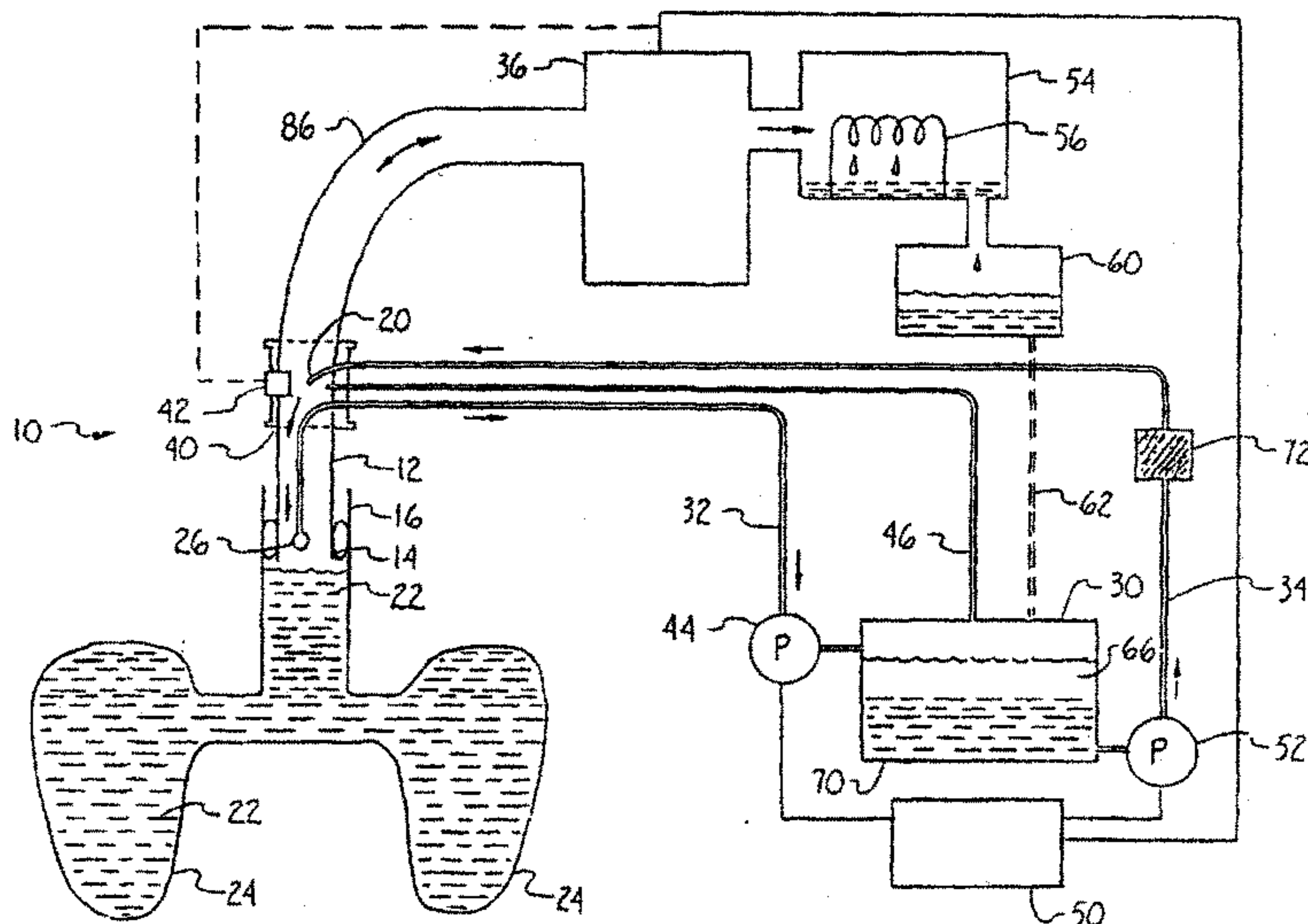
(62) Document number(s) of the earlier application(s) in
accordance with Art. 76 EPC:
97113333.5 / 0 808 636
92922843.5 / 0 612 256

(74) Representative: **VOSSIUS & PARTNER**
Siebertstrasse 4
81675 München (DE)

(54) **A medicament for pulmonary drug delivery**

(57) The invention relates to a medicament for pulmonary drug delivery comprising a fluorocarbon liquid in combination with a bioactive agent for delivery to the lung.

Fig. 1



Newly report to leaders of any government or an organization

(CP sprite was to destroy Nobel's glory on purpose!)

This world has a **monster** to be blocking the way, but **Noble** could be to clear up what has been confounded and set things right on the mark ! 🖱️

After below fact by email, Nobel was very thorough to change Mo Yan of Nobel Prize in Literature 2012 the appraised to shown in the words of award prizes on Dec. 11, 2012. Nobel brave to face China's bribe and defend self values, 🖱️ so Mo Yan was become a "hero" of unmasked crime of China Government!

lzm/ Dec. 18, 2012

Subject:

1. WHO with USCDC not only be incompetent also ill will, this is **Nobel Prize's** sadness & ignominy!
2. Below the open letter that invention of "**wash lung**" treatment was to touch on **Nobel** reputation and related to lift all **global village people's** life expectancy substantially;
3. Below the letter sent to your premier or president before 50days on October of 2012 and record a witness at our www.ycec.com/UN/120617/witness-history.htm for download, like sent to Hon. Fredrik Reinfeldt of Sweden by fax and email on Oct.,18, 2012.
4. If your hospital still not to display the "**wash lung**" treatment to save life or your Government's CDC department still again to popularized the "flu shot" for citizen, then you have obligation to condemn or impeach your premier or president! 🖱️
5. To bribe that is China Government's forte, Nobel peace prize to lose the field, so before President Bush and Obama brother will join to Communist Party of China, to face **WHO & USCDC** was incompetent and help conceal medicine invention it could be to exchange China's benefits! So any country lawyer must promptly to supply claims for the bereaved to uphold justice for own national!
6. Because the network was to seal off by **China Gov.**, this email was very rare, please pass on this email to your friend and to talk about in the web space!
7. If the picture of this email that is not exactly, please click on the link the www.ycec.com/UN/121206.pdf

**Fredrik Reinfeldt**

**A paragraph to Sweden premier and Prosecutor and
your premier or president to think over!**

Currently, the grand meeting of **Nobel** to award will begin, below the open letter will be to tell anyone Swedish and other Europe people, please do not assist in China's concealing of **PCT/SG03/00145** medical invention became a history sinner, below the fact will fill in annals:



- a. Why is today's prizeman **Mo Yan** of Nobel Prize in Literature 2012 who still reject and ashamed interview by all Chinese **TV** to this day? Because **Mo Yan's** compositions of win the prize feature of mirage that inherent was violate the present values and basic ethics morality of Chinese nation, so this **Nobel Prize** in Literature 2012 was a great insult of Chinese nation! Therefore, today's prizeman **Mo Yan** was to become a jest to spread folk and ridiculed disclosure by many **TV** columns, as the **Phoenix TV of HK**.

**Mo Yan****Chen Ning Yang**

- b. Now, we must to run back over a fact of www.ycec.com/UN/100223.mht, where it shows a Sweden prosecutor show up why China Government's bribe for some **Nobel** appraisal meeting member visit China since 2006year before international medium on Dec.19, 2008, and why **Dr. Chen Ning Yang** of **Nobel** strong to opposed in academia meeting at Hong Kong, he grit his teeth and said that: "...**nowadays China not need the Nobel Prize!**" on March of 2006 to shown the bribe purpose of China Government is to prevent the inventor of **PCT/SG03/00145** to obtain the medicine of Nobel Prize, so then the inventor to accuse the Nobel was to owe down Chinese a **Nobel Prize** in his www.ycec.com after, therefore, China Government was to re-perform the bribe skills and buy down a **Nobel Prize** in Literature 2012 give **Mo Yan**! But, the compositions of win the prize has become a joke, **now where could to find the Sweden prosecutor!**
- c. 🖱️ **China's bribe was** break Nobel's values, no wonder China Minister of Defense in **also to** issue cash gift at visit in India!
- d. **Nobel** and Sweden prosecutor must to know, **Mo Yan's** compositions win the prize it maybe to poison to inveigle young Chinese to "**mirage**" to fall off the straight values! 🖱️ That not to hesitate to poison the Chinese nation so use corrupt means to **support dominion** that is today's policy of China of Communist Party, therefore, 🖱️ just as **Dr. Chen Ning Yang** said that: "...**nowadays China need the Nobel Prize yet!**"!
- e. Sweden premier and Prosecutor must to know again, **What on earth Swedish have need or not the "wash lung" treatment?** 🖱️ Or still to plan same the China of Communist Party **stealthily** to use the medical invention of **PCT/SG03/00145** and **keep unceasing to exchange the China's bribe?**

.lzm/Hong Kong

Dec. 06, 2012.

The bereaved of American West Nile Virus can to action for claims too!



lzm/12.10.2012 in Hong Kong

I. Action reason & life pronouncement

As the assist in China's concealing of [PCT/SG03/00145](#) medical invention that evil consequences was stepped up now, so this letter become to deserving more consideration to all righteous leaders and lawyers in the world to immediately take action to do battle the vicious power and protect all compatriots right to live.


On the Aug. 18, 2012, after I faxed USA embassy in Hong Kong and send to foreign embassy by emailed a letter to President Obama, the head page of [US CDC](#) website change to a new reporting that West Nile Virus, WNV was killed 41 people on the moment. The behind intention is to denial and insinuate the ([PCT/SG03/00145](#)) invention an important discover that the cause of flu is due to bacteria infection and not virus infection.

However this is very foolish as [WHO](#) and [US CDC](#) will not be able examine the blood samples of West Nile Virus or any flu patients out of the body to prove the Virus Theory that the flu virus is a self cloning virus so as to raising the virus concentration and to support the rationality of “flu shot”!

 I hereby an urgent appeal all knowledgeable lawyers to recommend nearby college of medicine or hospital's lab to promulgate the report of self cloning virus and provide this evidence to support claims to Health Department or the leader from the bereaved of West Nile Virus, any flu Virus or all acute-pneumonia that elder people since 2004 year, because assist in China's concealing of [PCT/SG2003/00145](#) medical invention to date was total 9 years, **so the die claims that population total was very huge, such as the American will not less twenty million life!** 

So to say, if the [US CDC](#) is afraid of answering the above scientific argument and continue to promote the vaccination then Obama “flu shot” model's reputation will be damaged and become a weakness that Republican presidential candidate Mr. Romney will attack! The even more serious result would be the twenty million that family members of dead patients requesting for compensation.

For the above reason, later the sections two should be to dissecting the true cause of death of West Nile Virus patient for any Health Department of any country that specialist, doctor etc. and will further to testify in being [WHO](#) & [US CDC](#) that all the virologist were incompetent completely and must to recall at once!

Therefore, I in here to call on all lawyers must to do the action arrangement to save your countryman and claims for support public morals! 

II. New aetiology of West Nile Virus and medical treatment

In the first instance that must to affirm is, the [West Nile Virus](#) infect is “virus infect” and disseminate by mosquito, but the name not uniform in many country, such as the Singapore , Taiwan or HK the name is Dengue-Virus, but the last death **aetiology** of infect patient not the [West Nile Virus or Dengue-Virus](#), the genuine cause of death **below**:


1	The West Nile Virus same any other Flu Virus in first is to challenging the detoxify function of liver, if the detoxify function belong to a <u>group of invalid aged or children</u> , the imbalance of cranial nerve should be to lead a high fever or other pathological changes it was unavoidable and easy, therefore, <u>their death rate was uppermost</u> ;
2	Then <u>invalid aged or children</u> that detoxify function of liver did not to complete to filter the virus, after the imbalance of cranial nerve a consequence in first that is his/her <u>lung capacity</u> with <u>kinetic energy of lung</u> will be to descend immediately, a consequence is the lobe of <u>the lung to drive out in air those germs of drift that vitality will be descend too!</u> The appearance of things as an ordinary person can fortuitous to “catch a chill” so “head cold” and to assist the germs reproducing in lung to create environment, if the germs do not to kill in the first, the Virus of reproducing germs will be unceasing to <u>deepen those West Nile Virus patient unwell until death, so it can to a name is “double</u>

	infect”.
3	To the majority healthy people, West Nile Virus patient can recover without the aid of any drugs because the West Nile Virus is similar to other flu virus absolutely not a <u>self cloning virus</u> . If US CDC use lame arguments that in a body of patient, the <u>virus</u> concentration raise during test, that is because the rise in <u>virus</u> concentration comes from other source, this is just a medicine scotoma of the US CDC ;

As seen from the above, the report by **US CDC** that the West Nile Virus, WNV has killed 41 people that true cause of death was by the lung's bacteria infection, include multitudinous death of peracute pneumonia of elderly person, **so the medical treatment is renewed as shown below:**

a	All the patients of <u>West Nile Virus</u> is similar to the <u>Flu Virus</u> patients, upon admission into the hospital they must inject antibiotics to prevent pathological changes or oral <u>Tamiflu</u> or IV drip to lower the body temperature..., this treatment is the current mainstream that I had to acknowledge too;
b	However, the difference is that the present virus specialist still brag about: “the <u>Tamiflu</u> can target the flu virus source and <u>to restrict the self cloning of the virus</u> so it can prevent the virus spreading in the body of the patient!”, but that the medicine viewpoint is absolutely wrong! This is a biggest mistake or scotoma in present medical industry! It is very shameful that when <u>Tamiflu</u> lose its effectiveness to the patients, what is called that “virus specialist” inevitable talk wildly in TV to deceive your nation: “that patients was produce “drug resistance” to the <u>Tamiflu</u> leading to dead!” to cover up one's embarrassment! Now, if you want to confirm “ <u>to hold back the virus did not to self cloning</u> ” was a century lie, as long as you claim to WHO , USCDC official or your country Health official to requests a report about “examine the blood samples from West Nile Virus or any flu patients and <u>out of the body</u> to prove the virus could be to <u>self cloning to raising the virus concentration</u> ”, if they say not, the claims action must to start now!
c	Now is return to the theme, the pharmacology characteristic of <u>Tamiflu</u> was distorted, because <u>Tamiflu</u> is an <u>oral pill</u> of <u>Amantadine</u> or <u>Neuaminidase Inhibitor</u> , so <u>Tamiflu</u> could ease the unwell of imbalance of cranial nerve, it can <u>restore lung lie in some time</u> to drive the germs and reduced virus source, so as the slight bacterial infection those patient that the <u>Tamiflu</u> was effective.
d	The invalid patient of <u>West Nile Virus</u> is same the flu patient, if body temperature once to outstrip 39 , it show the <u>Tamiflu</u> was to lose efficacy already and show the newly bacterial infection in the lung to begin savage, so in this time, the patient must to prescription into the “wash lung room” to washing the lung it could be to avoid death.
e	Similar to the death of <u>West Nile Virus</u> patient, after multitudinous old person of one's dying breath to be hospitalized, under record by Department of Health of Hong Kong, about the 80% of death rate belong to “ peracute pneumonia ”, this is a important witness to point the lung's “bacterial infection” was last the killer! If the patient did not immediately prescription into the “ wash lung room ” to washing the lung, their earlier death was unavoidable!

As seen from the above, it is clear that the “**wash lung room**” with the treatment must be opened for the community in your country in every hospital was very indispensable, about the equipment can be found and consulted at www.ycec.net!

 I hereby to emphasizing at here, the right to live is inalienable, to save compatriots life is any countries leader's responsibility that they cannot avoid! Therefore the assist in China's concealing of **PCT/SG2003/00145** medical invention must stop now!

III . **Leader of country that history duty did not to shirk**

As mentioned above II., it is very clear and undoubtedly, earlier death of most elderly people is the same all West Nile Virus or Flu Virus patient, to cause of their death is the germs of lung infect!

Perhaps there is difference in every countries statistics, but only under record by Department of Health of Hong Kong, every year the one's dying breath to be hospitalized of old person were early death in Hong Kong was near ten thousand, to see the www.ycec.com/UN/070805.htm & [070815.htm](http://www.ycec.com/UN/070815.htm) that have two letters to disclose above the subject too. Therefore the **Donald TSANG Yam-kuen** Government

was the ultimate killer! But, the HK Government is only a **political puppet** that is all!

The predecessor Director-General of WHO **Dr LEE Jong-wook** bizarre death with China Government to recommend **Dr Margaret Chan** to take over WHO that between have to be related closely, because **Dr. LEE** is no longer obedient as it seems that. So in 2006 year, then Nobel want to award medicine prizes to me and dispatch an election committee visit China that had **Dr. LEE's** a shadow in here, but, after the election committee to collect China Government bribe that fact was public by Sweden a prosecuting attorney on 2008year (www.ycec.com/UN/090520-e-to-WHO.mht).

Anyhow, the five director country of UN that influence in WHO was very mighty, but if the former president Bush same was to bribe, so the China Government pass through **Dr Margaret Chan** to take over WHO it will to do whatever one likes! Therefore, WHO and US CDC to become China's crime alliance, for this reason, not the five director country of UN other leaders of country and international medicine organization, if still to count on WHO and US CDC will be to lead admit and open use PCT/SG2003/00145 medical invention to save life for your national that was impossibility, **below the bribe fact was to merit any leader of country to deep thought:**

To see the www.ycec.com/UN/120617/witness-history.htm, then my letter was sent to per leader of country on August 2012 after, in the news that had many leaders to go to China and line up want to meet with newly leader **Mr. Xi Jin_Ping**,...After that, I saw from the China TV news that the China official declared that the question with **Hillary Clinton** settled, so **Hillary** returned back to America, you can see America on the moment to set into action the QE3 for devalue U.S. dollars. It was opposite, originally already to painstakingly and man-made to impetus inflation prepare will to devalue RMB in one night that China Government cannot but revaluation for a while artificially to fool Obama and **Hillary**! 🚫

And I was to see from the WenWei news paper of Hong Kong was to [report on 2012.8.30](http://report.on.2012.8.30), the former president Bush's brother **Mr. Neil Bush** to have gratitude for China Government and to say that he will be to think about affiliation the Communist Party of China, **by this clear temptation to hint that leads could be to deliver benefits by kinsfol to solve problems!** 🚫

But, see the www.ycec.net/lzm/080508.mht, that letter sent to part of leasers that, I was to expose at China official that WenWei news paper and www.Chinanews.com.cn use a remarkable title "**Scandal or affect the re-election of elder brother!**" to threaten Bush and outstanding former China chairman **Jiang Zemin's son Mr. Jiang JinHeng** to profess: " he had used used high salary that two million USD to employ Bush president's younger brother **Mr. Neil Bush** and to send free pretty woman into the NeilBush's hotel room every days in HK or China, and to show he should be further to public all the scandal! "..., pitiful Bush President become China Gov.'s captive, because **Bush** used my patent application of "**aviation safe three measure**" to use with proclaim at Airport Chicago on 2001.9.27 and to save the economic crisis of 911, so Bush President not only to regret his promise because for me and order the USA patent office use an absurd means to cancel my application! You could to see the www.ycec.com/911/Patent_Application_in_US.htm

Now, anyone leader of country and all have resolution for the bereaved to claims that uphold justice lawyer or anyone medicine scope's personage to experience the Government of Communist Party through bribe-taking clown model to deliver benefits and to grasp America President means! 🚫 Notwithstanding **Nobel** ahead of time to award a peace prize to Obama to urge America need not heed the Communist Party China's interfere to alone admit this medicine invent to save compatriots life and can to lift an average age by a wide margin, but **Obama** was very disappointing!






The **Nobel** peace prize all along be no match to China's lure to kindred and to lead the free world, so you nearby hospital not find have a "**washing Lung**" treatment to save life for your national include **your elder member of family!** 🚫




In 2009year, then Obama received the peace prize and visit China after, Obama contrarily to do the "**flu shot**" model only for support the "**virus infect**" theory and then to deny my

“bacterial infection” that newly discover, the price is American death toll to add!

In the same way, I had to see the report by China TV, Obama also a younger brother have a beautiful wife wait on in *ShenZhen City* of *China*, I was to think,  now the **American electorate undoubtedly have interest to know** that *Obama* brother whether same the *Neil Bush* to have in mind to join the Communist Party of China?! 


The above-mentioned and it is thus clear that, the **Communism specter** at the sky of American and worldwide most vivid now! Under the “matter to decision conscious” of Marxism’s “materialist dialectics” that China’s money and beautiful woman in the process of to challenge mankind society common values!  The Communist Party China’s true colors in here that was beyond doubt, I cannot but I want to at here to cry out in alarm, international those oppose Communism soldier at where now?

In the present, because leaders of American already to fall low a prisoner of “matter to decision conscious” that **Communism specter** and only can be grateful to Chinese bribe at heart, so them seems to forget that to pay the price is to kill many own national life! But them as if nothing had happened and compile to attach most importance to keep between with China relationship that a lie to deceive national! So WHO and USCDC already impossible to become world medicine bellwether now! Therefore, a involve every country numerous life right that stern question already to show before leader of every country face, this is a condemnable to turn over mankind civilization that thirdly world war already into every country now, history in the process of to follow with interest anyone leader whether can to order subordinate Health Department to ratify at each hospital to set up “washing room” to save to forever extricate the fear of *West Nile* and all *flu Virus* and to extend all aged people, therefore, **every country’s leader have a history duty and not to shirk!** 

Due to the above reason, so I hereby call upon American, EU and other in connection with leaders do not covet to China Government’s bribe and not to stint to pay the cost of killing their own national lives, as it will be kept as a bad reputation in history!


IV. Anyone lawyer of every country that principles duty

If you are a knowledgeable and rightful lawyer, you have a duty of morality and justice to act and plan a case for your countryman the bereaved to claiming for health department or chief instigator, why the hospital have not above the “**washing lung**” treatment?! As a lawyer, you have to keep common values of mankind society you have a principles duty that you cannot shirk!

 Lastly, all the lawyer may also have aged father and mother in hospital at the point of death still unable to enjoy the “**wash lung**” invention treatment of [PCT/SG03/ 00145](#) after on 2004year and leading to passing away earlier. Therefore, every lawyer in the country himself is the bereaved sufferer!

If any lawyers have any doubtful points and want to confront the litigation reason, I will to be willing to assist. However my English dialogue ability is not good, please writing and fax by Fax: 00852-81692860 and email to ycec_lzm@yahoo.com.hk to me.

Lin Zhen-Man/Hong Kong

Oct. 12, 2012. 

Amend on Oct. 27, 2012

Remark:

This open letter’s IP address is: www.ycec.com/UN/121012.mht or pdf

Chinese IP address is: www.ycec.com/UN/121012-hk.mht or pdf

Or simplified is: www.ycec.com/UN/121012-cn.mht or pdf

The IP address of main page is : <http://www.ycec.com/UN/war-felon.htm> 

The important related letter → www.ycec.com/UN/120617.mht or pdf

Amend on Oct. 27, 2012 → www.ycec.com/UN/121027.pdf

傳真及電郵記錄

HKBN EsendFax Service

SUCCESSFUL Transmission Confirmation

(Ref. No.: 121226.df02_1266986)

To : ycec_lzm@yahoo.com.hk
 Subject :
 HK Send-In Date : Wed Dec 26 12:09:04 2012
 HK Report Date : Wed Dec 26 12:20:28 2012
 Status Phone No Send-In Send-Out Page Fax Duration
 OK 886223779875 12:09:04 12:09:18(Wed) 15 page(s) 670 sec

Email to 王美花局長 hotline@tipo.gov.tw



邮连1000 交寄邮件收据 NO. 7536318

查询号: 44000018447248

邮件号码: 2012.12.26 15

NO. of Item: RA082300168CN

寄达国家及地区: 中国台湾中国台湾

Country and City of Destination: 中国台湾中国台湾

邮件类别: RA082300168CN 中国台湾 Parcel: ☐ 国内 Domestic ☐ 国际 International

Category of Item: 台湾给据信函 函件 Correspondence: ☐ 国内 Domestic ☐ 国际 International

价值* 投保金额

Value: 信函 Insured amount 0.00

资费 Charge (Yuan)	11.00	附加服务费 Additional service fee (Yuan)	0.00
材料费 material fee (Yuan)	0.00	保险费 commercial Insurance fee (Yuan)	0.00
验关费 customs examination fee (Yuan)	0.00	其他费用 Other fee (Yuan)	6.00
合计(大写) Total (Yuan)	壹拾柒元伍角整	小写:	17.50

收寄人员签章及日戳
 Signature and Stamp
 of Postal Office

开票人: 孙燕珊

本收据仅作为用户交付邮费的凭证。